IT NOTA INFORMATIVA DEL FABBRICANTE
DE HINWEISE DES HERSTELLERS
EN MANUFACTURER INFORMATION BOOKLET
ES FICHA DE INFORMACIÓN DEL FABRICANTE
FR FICHE D'INFORMATION DU FABRICANT
PT NOTA DE INFORMAÇÃO DO FABRICANTE
EL ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ
NL GEBRUIKS- EN ONDERHOUDSINSTRUCTIES
SV ANVÄNDNINGS- OCH UNDERHÅLLSANVISNINGAR
DA BRUGS- OG VEDLIGEHOLDELSESANVISNINGER
NO BRUKS- OG VEDLIKEHOLDSANVISNINGER
FI KÄYTÖ- JA HUOLTOOHJEET
SL NAVODILA ZA UPORABO IN VZDRŽEVANJE
HR UPUTE ZA UPORABU I ODRŽAVANJE
RO INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE ȘI ÎNTREȚINERE
BG ИНФОРМАЦИОННИ ИНСТРУКЦИИ ЗА ПОТРЕБИТЕЛЯ
CS INFORMAČNÍ LETÁK VÝROBCE
SK INFORMAČNÝ LETÁK VÝROBCU
PL INSTRUKCJA INFORMACYJNA PRODUCENTA
HU GYÁRTÓ TÁJÉKOZTATÓJA
TR ÜRETİCİNİN BİLGİLENDİRİCİ NOTU
AR دليل المعلومات الخاصة بالمصنع
HE הוראות יצרן
ZH 生产商信息手册
JA 製造業者情報
KO 제조업체 정보
ZH 生产商信息手册
JA 製造業者情報
KO 제조업체 정보

IT
TABELLA: Le lettere consigliate per i vostri occhiali è di tipo: 2 Grado di protezione dagli raggi solari 3 Grado di resistenza meccanica
TABELLA: Le lettere consigliate per i vostri occhiali è di tipo: 2 Grado di protezione dagli raggi solari 3 Grado di resistenza meccanica
MARKING The model identification number is shown inside of the temple of the glasses. The number corresponding to the frame, in an equipped glasses, is the half, on the barcode label that is placed on the product packaging and/or on the outside of the glasses or the temple, after the asterisk. The presence of two numbers indicates that the lens is photochromic; these numbers identify the filter category of the lens in its lightest and darkest state. The presence of the letter F indicates that the lens is polarized.
MARCATURA All'interno dell'asta del/della vetro/lente marcata Identificativo del modello.
Il numero che rappresenta la categoria filtro così come definita dalla Direttiva 89/686 CE e dalle norme tecniche applicata alla confezione del prodotto e/o all'interno dell'asta del/vetro/lente, dopo l'asterisco. Se sono presenti due numeri significa che la lente è fotocromatica e identificano le categorie della lente nello stato più chiaro e più scuro. La presenza della lettera F indica che la lente è polarizzata.
Se previsto il clip-on, la categoria filtro del dispositivo assemblato è indicata sul clip-on stesso precedula da un asterisco. In caso di montatura da vista, la categoria filtro del clip-on può essere indicata all'interno della dell'occhiale, dopo l'asterisco.
La dichiarazione di conformità UE del prodotto è disponibile al seguente indirizzo www.marcolin.com.

DE
These sunglasses provide protection against damage due to sunlight exposure (which differs from damage due to ultraviolet rays).
These sunglasses comply with the essential health and safety requirements set out in Directive (EU) 89/686 and comply with the EN ISO 12312-1:2013/A1:2015 standard.
EINSCHRÄNKUNGEN BEZÜGLICH DER VERWENDUNG
This product is:
• Not for direct observation of the sun
• Not for protection against artificial light sources e.g. UV lamps
• Not for use as eye protection against mechanical impact hazards
• Not for use as protection against automobile or nuit ou aux conditions de faible luminosité
CONTENTS - WHEN TO WEAR AND MAINTENANCE Take a damp cloth and mild soap to clean the glasses, then dry them with a soft cloth. Do not use solvents (e.g. alcohol, acetone) or aggressive detergents which can harm the lenses and the parts, when not in use or when carrying them around, store the sunglasses in their case at a temperature between -10°C and +35°C. Keep away from direct sunlight and avoid exposure to high temperatures (for example, in a car in direct sunlight conditioning (e.g. car dashboard), because high temperatures may alter the features of the glasses. Replace the sun filters if damaged (e.g. scratched, opaque) and only original spare parts are recommended.
TABLE: Information about proper sunglass use is provided below and sufficient in the table contained herein:
0 Very limited sun glare reduction.
1 Reduction of sun glare under low sun glare
2 Good protection against sun glare.
3 High protection against sun glare.
4 Very high protection against extreme sun glare, e.g. at sea, on snow-covered ski slopes or in areas with very little dazzle. Not suitable for driving and road use.
MARKING The model identification number is shown inside of the temple of the glasses. The number corresponding to the frame, in an equipped glasses, is the half, on the barcode label that is placed on the product packaging and/or on the outside of the glasses or the temple, after the asterisk. The presence of two numbers indicates that the lens is photochromic; these numbers identify the filter category of the lens in its lightest and darkest state. The presence of the letter F indicates that the lens is polarized.
For clip-ons, the filter category of the assembled product is on the clip-on itself, before the asterisk. For optical frames, the filter category of the clip-on may be found on the inside of the glasses' temple, after the asterisk.
The EU declaration of conformity is available at the following website: www.marcolin.com.

EN
These sunglasses provide protection against damage due to sunlight exposure (which differs from damage due to ultraviolet rays).
These sunglasses comply with the essential health and safety requirements set out in Directive (EU) 89/686 and comply with the EN ISO 12312-1:2013/A1:2015 standard.
LIMITATIONS OF USE
This product is:
• Not for direct observation of the sun
• Not for protection against artificial light sources e.g. UV lamps
• Not for use as eye protection against mechanical impact hazards
• Not for use as protection against automobile or nuit ou aux conditions de faible luminosité
CONTENTS - WHEN TO WEAR AND MAINTENANCE Take a damp cloth and mild soap to clean the glasses, then dry them with a soft cloth. Do not use solvents (e.g. alcohol, acetone) or aggressive detergents which can harm the lenses and the parts, when not in use or when carrying them around, store the sunglasses in their case at a temperature between -10°C and +35°C. Keep away from direct sunlight and avoid exposure to high temperatures (for example, in a car in direct sunlight conditioning (e.g. car dashboard), because high temperatures may alter the features of the glasses. Replace the sun filters if damaged (e.g. scratched, opaque) and only original spare parts are recommended.
TABLE: Information about proper sunglass use is provided below and sufficient in the table contained herein:
0 Very limited sun glare reduction.
1 Reduction of sun glare under low sun glare
2 Good protection against sun glare.
3 High protection against sun glare.
4 Very high protection against extreme sun glare, e.g. at sea, on snow-covered ski slopes or in areas with very little dazzle. Not suitable for driving and road use.
MARKING The model identification number is shown inside of the temple of the glasses. The number corresponding to the frame, in an equipped glasses, is the half, on the barcode label that is placed on the product packaging and/or on the outside of the glasses or the temple, after the asterisk. The presence of two numbers indicates that the lens is photochromic; these numbers identify the filter category of the lens in its lightest and darkest state. The presence of the letter F indicates that the lens is polarized.
For clip-ons, the filter category of the assembled product is on the clip-on itself, before the asterisk. For optical frames, the filter category of the clip-on may be found on the inside of the glasses' temple, after the asterisk.
The EU declaration of conformity is available at the following website: www.marcolin.com.

ES
Estas gafas de sol proporcionan protección contra los daños causados por exposición a la luz solar (diferentes de los daños causados por rayos ultravioletas).
Estas gafas de sol cumplen la normativa básica de salud seguridad aplicable que establece la Directiva (EU) 2016/425 y la norma correspondiente EN ISO 12312-1:2013/A1:2015
LIMITACIONES DE USO
Este producto es:
• No para ver directamente el sol
• No para ver directamente el sol
• No para ver directamente el sol

LV RAŽOŠANA INFORMācIJA
SAULESBRILLES VISPārēJAI IZMANTOŠANAI
Šīs saulesbrilles ir paredzētas vispārējai lietošanai dažādu saules starojuma apstākļu gadījumā (ņemot tramu saules vērošanas rezultātā).
Šīs saulesbrilles atbilst Regulai (ES) 2016/425 un saskaroties ar ādu tās ir saderīgas ar Regulu (ES) 2017/1 2016/425 Eiropas Parlamenta un Padomes direktīvas.
IZMANTOŠANAS IEROBEŽOJUMI
• Ne piemērotas tādām saules un saules aptumšumu novērošanai
• Nav piemērotas aizsardzībai pret mākslīgajiem avotiem (piemēram, solārij)
• Ne vienmēr ieteicams lietot pēc medicīniskās trauslības biemēram (freciena gadījumā brilles var salūzt, izraisot sāpes un ievainojumus)
• Ne piemērotas braukšanai nakti vai ārēji bīstamā apstākļos (piemēram, ūdens)
PRIEKŠMETI UN MATERIāLI
Brilles un neitrālas brilles (bizekli) un nosūdzēt ādu, mīkstie materiāli (gumija, silikons, termoplastiskais poliuretāns (TPU), poliamīds, poliamīds, poliamīds (PA), poliamīds (PA), poliamīds (poliamīds), poliamīds, akrilnitrila butadiēna stirola (ABS), polikarbonāts, kas var izņēmuma ārpusē, bet jūras vēstules un saulains, lēkšķīte jūras orgānu ādas, kas ir ārkārtīgi jutīgi pret ādas reakciju, ja temperatūra no-10 °C līdz +35 °C. Izvairieties no brillu uzglabāšanas ledus kamerās vai ūdens, siltajā, mitrajā vietā (piem., uz automobiļu priekšējā sēdekļi), nes tokšo ārējo temperatūru vai ultravioletā starojuma. Nav Saules filtru noņemšana gadījumā (trapis, skābājoties), plankumi vai stikla nespēcībā) ir ieteicams nomainīt otsīkus ar oriģinālajiem rezerves daļām.
TABULA: Aizsargā no ultravioletā (UV) ūdīļiem ir apraksts attēls tāālu, un tai ir eiropas Eiro informācija pieejamas tālāk.
0 Loti ieteicams saules radiācijas samazinājums
1 Ierobežots saules radiācijas samazinājums
2 Laba aizsardzība pret saules radiāciju
3 Augsta aizsardzība pret saules radiāciju
4 Loti augsta aizsardzība pret intensīvu saules radiāciju, jūras, sniega, kalnos vai tuksnesī. Nav piemērotas vadīšanai un izmantošanai uz ceļa.
MARKēJUMS: Marķēšana ir izstrādāts brillēm ārējās kāpjot kāpjot. Numurs, kas atbilst filtra kategorijai, kā definēts Tabulā, ārzīmi sūtīvādā etalētā uz produkta iepakojuma, un/vai brillu kājas iekšpusē pēc zvaigznītes. Ja ar divi ciparu, tas norādīta, ka ir fotohromātisko lēcu, un tā izrādās lēcas filtra kategorijā galākajā un tumšākajā stadijā. Burta F kāpšanas norāda, ka objektīvs ir polarizēts.
Ja ir pieredzēta uzlika, samazināts ierīces filtra kategorija ir norādīta uz uzlikas, pirms zvaigznītes. Optisko rāmīša gadījumā uzlikas filtra kategorija var būt norādīta brillu kājas iekšpusē, pēc zvaigznītes. Es produkta atbilstības deklarācija ir pieejama vietnē: www.marcolin.com
EE SAMINTOJO INFORMACINES PRANEŠIMAS
BENDROSIOS PASKIRTIES SAULĖS AKINIAI
Šie saulės akiniai yra skirti apsaugai nuo ultravioletinės saulės spindulių (ultraviolet rays).
Šie saulės akiniai atitinka eiminius sveikatos apsaugos ir saugos reikalavimus ir atitinka Reglamentą (ES) Nr. 2016/425 ES Nr 2017/1 2016/425 ir Europos Parlamento ir Tarybos direktyvas.
NAUDOJIMO APRIBOJIMAI
• netinkami tiesioginiai žiūrėti Saulė ar Saulės užtemimo metu
• netinkami apsaugai nuo dirbtinių šviesos šaltinių spindulinės (pvz.: solariumo)
• ne visai tinkami naudoti kai yra mechaninių, smūgio arba akinio gali sudėtis sudaryti veidą (pvz.: freiza)
• netinkami varyti naktį ar esant blogam matomumui
MEDŽIAGOS IR PRIEDAI
Akiniai ir neutralūs, nuo saulės nuo ultraviolet spindulių, nuo saulės, nuo saulės, nuo saulės